



大会

Distr.: General  
2 November 2012  
Chinese  
Original: English

第六十七届会议

议程项目 130

2012-2013 两年期方案预算

大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他  
政治举措费用估计数

联合国和阿拉伯国家联盟叙利亚问题联合特使办公室

秘书长的报告

摘要

本报告载列联合国-阿拉伯国家联盟叙利亚问题联合特别代表办公室拟议所需资源。

联合特别代表办公室 2013 年所需资源估计数为 12 261 800 美元(减除工作人员薪金税后)。

请大会核准联合国-阿拉伯国家联盟叙利亚问题联合特别代表办公室 2013 年预算,并按照第 41/213 号决议所规定的程序批给减除工作人员薪金税后的净额 12 261 800 美元(毛额 12 946 200 美元)。



## 一. 联合国-阿拉伯国家联盟叙利亚问题联合特别代表办公室

(12 261 800 美元)

### 背景、任务和目标

1. 安全理事会于 2011 年 8 月 3 日发表主席声明(S/PRST/2011/16)，对阿拉伯叙利亚共和国局势的不断恶化表示严重关切，同时强调，叙利亚当前危机的唯一解决办法，是开展包容各方和由叙利亚领导的政治进程，其目标是切实解决民众的合法愿望和关切，使全国人民得以充分享有基本自由。大会第 66/176 号决议谴责侵犯人权行为，欢迎阿拉伯国家联盟为处理阿拉伯叙利亚共和国局势所有各个方面而做出的一切努力。2011 年 8 月以来，阿拉伯国家联盟积极审议了阿拉伯叙利亚共和国的局势，通过了若干重要决议。2012 年 1 月 22 日，阿拉伯国家联盟部长级理事会通过了一项决议，要求阿拉伯叙利亚共和国政府执行其 2011 年 11 月 2 日行动计划，责成阿拉伯国家联盟秘书长任命一位特使，跟进政治进程。2012 年 2 月 12 日，阿拉伯国家联盟外交部长通过了一项新决议，再次呼吁叙利亚当局结束暴力行为，执行阿盟以往的各项决定。他们呼吁安全理事会采取行动。阿拉伯国家联盟后来通过的决议也重申了这一呼吁。

2. 2012 年 2 月 16 日，大会第 66/253 A 号决议请秘书长和联合国所有相关机构为阿拉伯国家联盟的努力提供支持，一方面为促进和平解决叙利亚危机进行斡旋，包括为此任命一名特使，另一方面在与阿盟协商的情况下提供技术和物质援助。

3. 按照上述决议，联合国秘书长和阿拉伯国家联盟秘书长于 2 月 23 日任命科菲·安南为联合特使，与所有利益攸关方和国际社会密切合作，终结暴力行为和人道主义危机，通过阿拉伯叙利亚共和国政府和所有叙利亚反对派进行全面政治对话，促成叙利亚主导的具有包容性的和平政治解决方案，满足叙利亚人民的政治诉求。

4. 联合特使安南与对叙利亚危机具有影响的各个方面和国际利益攸关方进行了接触。认为，安全理事会团结一致是为结束暴力和展开和平政治进程施加必要压力的关键。2012 年 3 月 10 日，联合特使前往大马士革，会见了阿拉伯叙利亚共和国总统，提出了六点计划，该计划后来得到了安全理事会 2012 年 3 月 21 日主席声明(S/PRST/2012/6)的认可。随后，叙利亚政府于 3 月 25 日正式批准了六点计划，其中包括希望适当部署联合国监督团，以监督停止暴力行为的情况。

5. 按照六点计划的设想，阿拉伯叙利亚共和国于 4 月 12 日正式开始终结暴力行为，在最早阶段得到了叙利亚政府和武装反对派的广泛遵守。引人注目的是，在全国范围内有大约五周的时间暴力行为大幅度减少并基本上停止。4 月 12 日停止暴力行为后，安全理事会通过了 4 月 14 日第 2042(2012)号决议和 4 月 21 日

2043(2012)号决议。根据这些决议设立了联合国阿拉伯叙利亚共和国监督团(联叙监督团)。

6. 在阿拉伯叙利亚共和国暴力现象不断升级的情况下,联合特使经过与安全理事会协商发起了一项新倡议,其目的是和平解决叙利亚冲突,其表现形式是叙利亚问题国际行动小组。联合特使于2012年6月中旬开始协调筹备行动小组,从而在2012年6月30日在联合特使的主持下举行了行动小组第一次会议。与会者包括安全理事会五个常任理事国的外交部长、土耳其、卡塔尔、伊拉克、科威特(后三个国家以阿拉伯联盟相关组成部分主席的身份派代表与会),还有联合国、阿拉伯国家联盟和欧洲联盟的代表。

7. 在6月30日的最后公报中(A/66/865-S/2012/522),行动小组成员确定了各方为确保充分执行六点计划和安全理事会第2042(2012)和第2043(2012)号决议而须采取的步骤和措施,包括立即停止一切形式的暴力;商定了符合叙利亚人民正当愿望的政治过渡的指导方针和原则;商定了行动小组成员为落实这些目标、支持联合特使促进叙利亚人主导的过渡的努力而将采取的行动。在这一框架内,行动小组预计将帮助为在阿拉伯叙利亚共和国境内停止暴力行为和催生和平政治进程创造国际和区域条件。

8. 但是,由于暴力现象加剧并蔓延,安全理事会于7月20日将联叙监督团的任期限最后一次延长了30天,在第2059(2012)号决议中表示愿意在其后延长联叙监督团的任期,但只有在秘书长报称且安全理事会证实停止使用重型武器和所有各方的暴力的减少能够让联叙监督团完成其任务时才会这样做。由于暴力现象升级,安全理事会没有延长联叙监督团的任务,导致该特派团于2012年8月19日解散。

9. 2012年8月2日,联合特使安南宣布辞职。8月3日,大会通过了第66/253 B号决议,其中谴责增加使用重武器行为、侵犯人权行为和一切暴力行为,包括恐怖行为,无论其由何方所为。决议吁请叙利亚各方与联合特使合作,以落实日内瓦公报。大会还要求叙利亚所有各方立即实际执行第2042(2012)和第2043(2012)号决议,以便各方停止一切形式的武装暴力行为,从而营造有利于持久停止暴力和实行叙利亚人主导的政治过渡的气氛,并痛惜阿拉伯叙利亚共和国的人权状况。大会还鼓励各会员国提供积极的支持,以确保执行叙利亚行动小组会议最后公报提出的过渡计划。

10. 在此情况下,2012年8月17日,联合国秘书长与阿拉伯国家联盟秘书长共同任命拉赫达尔·卜拉希米为联合国阿拉伯国家联盟叙利亚问题联合特别代表。安全理事会主席在8月17日致秘书长的信中(S/2012/65)重申了安理会成员对联合特别代表的支持。2012年9月5日,阿拉伯国家联盟通过了第7523号决议,对联合特别代表的任命表示欢迎并呼吁他根据新的变化为这一任务设计新的愿景。

11. 鉴于上述情况，预计 2012 年和 2013 年联合特别代表的广泛活动内容如下：

(a) 进行斡旋，以终结一切暴力和侵犯人权的行为并推动叙利亚主导的叙利亚危机和平解决方案。为此，联合特别代表将与所有国内和国际利益攸关方，包括邻国和其他有关国家、叙利亚当局、反对派和其他重要的民间社会组织进行广泛协商和接触。联合特别代表将与联合国主管政治事务的副秘书长协商，就政治进程向秘书长提供建议，以帮助化解阿拉伯叙利亚共和国的冲突。联合特别代表还将通过适当的渠道向阿拉伯国家联盟秘书长提供建议；

(b) 与联合国所有有关实体和阿拉伯国家联盟合作，支持为终结暴力行为和推动政治解决方案而作出的努力。联合特别代表将酌情与联合国人权事务高级专员和其他有关联合国机构，包括紧急救济协调员保持密切接触和协商，促进并支持他们的工作。他还将与红十字国际委员会保持密切接触和协商；

(c) 联合特别代表将酌情向安全理事会、大会和其他有关联合国机构以及阿拉伯国家联盟部长级理事会和部长级后续工作委员会通报情况。

#### **与其他实体的合作**

12. 政治事务部和外勤支助部为联合特别代表办公室提供实质和行政支助。在执行斡旋任务的过程中，联合特别代表及其办公室将继续与政治事务部、维持和平行动部、人道主义事务协调厅、人权事务高级专员办事处、联合国难民事务高级专员公署进行紧密协商与协调。还将与联合国开发计划署(开发署)和在该地区开展活动的联合国系统其他实体进行合作。政治事务部和开发署正在共同主持机构间工作队的工作，将所有有关联合国实体集中起来，以提供更高效的支持，帮助解决和应对与危机有关的任何问题。设在大马士革的联合特别代表办公室与驻在阿拉伯叙利亚共和国的联合国国家工作队进行协商和合作。

13. 办公室将运用全球外勤支助战略的各项原则，利用部署在中东的区域特派团的现有后勤和行政能力以及开发署在费用报销的基础上持续提供关键支持和协调。

#### **绩效信息**

14. 2012 年 9 月至 12 月期间的成绩预计将反映为结束暴力及和平化解阿拉伯叙利亚共和国危机而采取的步骤。这包括推动为实现叙利亚主导的和平过渡而开展的政治进程以及为此赢得更好的国际支持和合作。作为取得国际团结和支持工作的一部分，联合特别代表访问了中国、法国、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、约旦、黎巴嫩、俄罗斯联邦、沙特阿拉伯和土耳其。预计在今年剩余的时间内他将前往其他国家，以完成使命。联合特别代表还分别于 9 月 24 日和 10 月 24 日向大会和安全理事会通报了情况。预计他将向这些机构以及阿拉伯国家联盟进一步定期通报情况。这些会议有助于为他的工作创造必要的国际和区域条件。

15. 在 2012 年的剩余时间内，预计将出现有利于以可持续的方式共同开展政治进程的条件，包括更好的国际和区域团结和支持及叙利亚社会代表(来自于政府内部、反对派、民间社会和其他利益攸关方)给予的更好的合作和接触。

### 2013 年规划假设

16. 办公室的优先工作是，协助叙利亚各方终结一切暴力行为和侵犯人权行为，推动叙利亚主导的包括各方的和平解决叙利亚危机办法及叙利亚主导的政治过渡。

17. 在副秘书长级联合特别代表的领导下，特派团由 79 名文职人员组成(31 名实务人员，13 名支助人员，35 名安保人员)和两名担任军事顾问的政府提供人员。

18. 联合特别代表办公室将把总部从日内瓦迁到开罗，并在大马士革设立办事处。在 79 个拟议职位中，25 人将在开罗办公，51 人在大马士革办公，3 人在纽约办公，根据政治事务部的临时安排为开罗和大马士革的联合代表办公室提供支持。

19. 特派团支助所需人员配置遵循全球外勤支助战略，并将利用现有的人力，以实现效益，减少在阿拉伯叙利亚共和国和埃及的部署。在这一方面将充分利用中东区域特派团(包括部署在科威特的人力)以及开发署的人力，向部署在开罗和大马士革的小型特派团支助部分实行提供重要的行政支持和后勤协调。此外，特派团支助和安保部分将具有一职多能的特点，包括将驾驶员的职能进行集中。行政人员将进行预算、财务、人力资源、总务、合同管理、采购、培训和其他行政活动。后勤人员将履行通信和信息技术、补给、运输、后勤、财产管理和必要的工程职能。

20. 特派团支助部分将由一名常驻开罗的 P-5 级特派团支助主管负责，根据需要获得财务、人力资源和采购的必要授权。该主管将由一名后勤干事(外勤)、两名后勤助理(当地)和一名行政助理(当地)协助工作。

21. 大马士革支助部分将由一名 P-4 级行政干事负责，向常驻开罗的特派团支助主管报告工作。行政干事将由一名行政干事(外勤)、一名后勤干事(外勤)、一名行政 / 财务助理(外勤)、一名后勤助理(当地)和两名行政助理(当地)协助工作。

22. 现在的假设是，无基础设施计划，将在报销费用的基础上利用适当的现有场所满足近期的需要。经费估计数将包括为使设施符合最低运作安保标准进行改建所需的经费。

23. 所需资产和重要物资将通过解散联叙监督团、联合国储备或者其他区域特派团的富余物资获得。

24. 预计将通过商业手段或临时包机解决差旅问题，不需要提供专用的空运资产。

25. 办公室的目标、预期成绩和绩效指标如下。

**目标：**通过和平手段求得阿拉伯叙利亚共和国危机的政治解决办法，以在平等和不歧视基本原则的基础上满足叙利亚人民追求尊严、自由和公正的合理愿望

预期成绩	绩效指标
(a) 各方同意停止暴力行为和通过和平手段求得冲突的解决	(a) (一) 联合特别代表与冲突各方及区域和国际利益攸关方举行的有利于有关方面达成一致的会议次数  业绩计量 2012 年估计：100 2013 年目标：300  (二) 阿拉伯叙利亚共和国境内的冲突所导致的伤亡减少  业绩计量 相对于前期减少的百分率 2012 年估计：第二期 -25% 2013 年目标：第一期 -30% 第二期 -40%
(b) 在安全的环境下，开展由叙利亚人主导的包容各方的政治进程，以便推动政治过渡，切实回应叙利亚人民的合理愿望和关切	(b) (一) 阿拉伯叙利亚共和国政府与叙利亚反对派所有各方的代表开展可信的全面政治进程  业绩计量 2012 年估计：无 2013 年目标：有  (二) 就解决方案商定路线图或协议，以满足叙利亚人民的意愿和合理愿望并确保充分尊重其基本权利  业绩计量 2012 年估计：否 2013 年目标：是
(c) 支持为终结侵犯人权行为而做出的努力	(c) (一) 释放与 2011 年 3 月以来的在阿拉伯叙利亚共和国举行抗议活动有关的被拘留者和囚犯  业绩计量

	2012 年估计：无
	2013 年目标：有
	(二) 根据国际标准修订适用于安全部队的国家政策
	业绩计量
	2012 年估计：无
	2013 年目标：有
(d) 协助向受影响地区提供人道主义援助	有关各方同意让人道主义准入的尊重
	业绩计量
	需要获得人道主义援助的人员所占百分比
	2012 年估计：15%
	2013 年目标：100%

---

#### 产出

- 与所有有关国内、区域和国际方面进行斡旋和协商，以找到阿拉伯叙利亚共和国危机的政治解决方案
- 定期访问阿拉伯叙利亚共和国和其他国家，以推动叙利亚危机的政治解决方案
- 就通过谈判达成解决方案，包括关于停止敌对行动的实际安排和其他事项的最佳做法向叙利亚所由利益攸关方提供咨询意见
- 为相关利益攸关方提供关于谈判程序的适当的培训讲习班
- 酌情推动有关方面之间的谈判，以便达成协议，终结危机，提出所有有关方面都可以接受的政治解决方案
- 酌情向安全理事会和大会及联合国其他机构与阿拉伯国家联盟通报联合特别代表最新工作进展情况
- 联合特别代表开展公共宣传活动，包括发表公开声明，强调政治对话、结束暴力行为和侵犯人权行为及人道主义准入的重要性
- 定期向外交界，包括联合国和阿拉伯国家联盟成员国通报阿拉伯叙利亚共和国的政治/安全局势和联合特别代表的工作情况

---

#### 外部因素

26. 实现目标的前提是国内、区域和国际利益攸关方与联合特使办公室充分合作。

表 1  
所需资源  
(千美元)

支出类别	2012 年 1 月 1 日至 12 月 31 日			2013 年所需资源			2012-2013 年 差异分析
	批款 (1)	估计数 (2)	差异节余(赤字) (3)=(1)-(2)	共计 (4)	净额 <sup>a</sup> (5)=(4)-(3)	非经常 (6)	差异 (7)=(4)-(1)
文职人员费用	3 022.3	3 907.6	(885.3)	6 293.9	7 179.2	—	3 271.6
业务费用	4 465.7	3 580.4	885.3	5 967.9	5 082.6	700.0	1 502.2
<b>共计</b>	<b>7 488.0</b>	<b>7 488.0</b>	<b>—</b>	<b>12 261.8</b>	<b>12 261.8</b>	<b>700.0</b>	<b>4 773.8</b>

<sup>a</sup> 计及 2012 年估计节余或超支后的所需经费净额。

27. 联合国-阿拉伯国家联盟叙利亚问题联合特别代表办公室 2013 年 12 月 31 日终了一年期间所需经费估计数为 12 261 800 美元(减除工作人员薪金税后的净额), 为由 79 名工作人员组成的人员编制提供文职人员经费, 包括一名联合特别代表(副秘书长级)和他的工作人员(1 个助理秘书长, 1 个 D-2, 2 个 D-1, 18 个 P-5, 9 个 P-4, 7 个 P-3, 16 个外勤, 1 个一般事务(其它职等)和 33 个一般事务(当地))为期 12 个月的经费(6 293 900 美元)以及业务费用(5 967 900 美元), 包括政府提供人员(94 200 美元)、顾问(200 000 美元)、公务差旅(2 057 400 美元)、设施和基础设施(1 324 300 美元)、陆运(233 400 美元)、通信(740 000 美元)和信息技术(28 600 美元)以及其他用品、服务和设备(1 290 000 美元)。

28. 2013 年拟议所需经费与 2012 年批款之间出现差异的主要原因是, 2013 年人员编制增加, 拟为将部署在纽约(3 个)、开罗(25 个)和大马士革(51 个)的 79 个职位提供经费, 而 2012 年是为部署在日内瓦 18 个职位提供经费。业务费用增加的主要原因是, 需要提供卫星通信和为使开罗和大马士革的设施符合安全和安保部所确定的最低运作安保标准, 需要租用房舍和进行改建。

29. 2012 年批款预计将全部用完。

#### 预算外资源

30. 联合特别代表办公室的工作还将得到一个政治事务部支助信托基金的支持, 该基金在今年将提供额外的资金, 用于开展意外和扩大的活动。尤其是, 该信托基金将支持差旅、国际和区域利益攸关方会议、叙利亚国内代表会议、咨询和额外设备所提出的额外预算需求。

31. 预计 2012 年可用预算外资源为 628 000 美元, 用于配置人员(48 万美元), 提供一名高级政治事务干事(P-5)和两名政治事务干事(1 个 P-4 和 1 个 P-3)的经费以及其他业务费用(84 000 美元)。这些工作人员常驻纽约, 在政治事务部中东



和西亚司内办公工作，向联合特别代表及其工作人员提供实务支持，协助他们的斡旋工作，以及支持联合国高级领导层处理阿拉伯叙利亚共和国继续深化和日益复杂的危机问题。还追加了 64 000 美元，用于高级政治顾问的经费。他为支持联合特别代表的工作，推动了春天与阿拉伯叙利亚共和国政府和反对派就停止暴力行为所举行的谈判。2012 年，这些活动的经费是在政治事务支助信托基金项下提供的。

表 2  
所需人员编制

	专业及以上职类								一般事务及有关职类			本国工作人员				联合国 志愿人员 总计	
	副秘 书长	助理 秘书长	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2	小计	外勤/安 保事务	一般事 务(特等)	一般事务 (其他职等)	国际工作 人员共计	本国 干事	当地 雇员		
2012 年核定数	1	2	2	—	3	2	2	—	12	—	2	4	18	—	—	—	18
2013 年拟议数	1	1	1	2	6	9	7	—	27	18	—	1	46	—	33	—	79
<b>变动情况</b>	—	<b>(1)</b>	<b>(1)</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>5</b>	—	<b>15</b>	<b>18</b>	<b>(2)</b>	<b>(3)</b>	<b>28</b>	—	<b>33</b>	—	<b>61</b>

32. 联合国-阿拉伯国家联盟叙利亚问题联合特别代表办公室所需人员职位将从 18 个增加到 79 个。所需人员编制包括 31 个实务职位，13 个辅助职位和 35 个安保职位，分别部署在开罗(15 个实务职位，5 个辅助职位和 5 个安保职位)、大马士革(13 个实务职位，8 个辅助职位和 30 个安保职位)和纽约(3 个实务职位提供支持)，而为常驻日内瓦的特使办公室 2012 年核准的是 18 个职位(16 个实务职位，1 个辅助职位和 1 个安保职位)。

33. 新的人员编制得益于前一个特派任务(联合国和阿拉伯国家联盟叙利亚危机联合特使办公室)的经验教训并做了相应调整。拟议架构有利于加强政治事务、人权和新闻以及行政支持等领域。

34. 部署在日内瓦、2012 年由 1 个 P-5 高级行政干事组成的支助部门将在 2013 年得到加强，由 13 个职位组成。其中 5 个职位(1 个特派团支助主管(P-5)、1 个后勤干事(外勤)，两个后勤助理(当地)和 1 个行政助理(当地))将常驻开罗。其余 8 个职位(1 个行政干事(P-4)，1 个行政干事(外勤)，1 个后勤干事(外勤)，1 个行政/财务助理(外勤)，1 个行政助理(外勤)，1 个后勤助理(当地)和两个行政助理(当地))将常驻大马士革。

35. 在开罗和大马士革设立办事机构还需要加强安保部门。拟议人员编制将从 2012 年的 1 个增加到 2013 年的 35 个。其中 5 个安保职位(两个安保干事(外勤)，1 个安保助理(当地)和两个司机(当地))将常驻开罗。其余 30 个安保职位(1 个 P-4, 1 个 P-3, 6 个安保干事(外勤)和两个安保干事(当地)，1 个安保分析员(P-3)，

2 个安保联络干事(外勤)、1 个警卫主管(当地)、10 个警卫(当地)和 6 个司机(当地))将常驻大马士革。

## 二. 有待大会采取的行动

36. 请大会：

(a) 核准联合国-阿拉伯国家联盟叙利亚问题联合特别代表办公室 2013 年的预算，共计净额 12 261 800 美元(毛额 12 964 200 美元)；

(b) 按照第 41/213 号决议附件一第 11 段所规定的程序，在 2012-2013 两年期方案预算第 3 款(政治事务)和第 36 款(工作人员薪金税)项下分别批款 12 261 800 美元和 702 400 美元，由收入第 1 款(工作人员薪金税收入)项下同等数额抵销。